

identifying data deleted to  
prevent clearly unwarranted  
invasion of personal privacy

U.S. Department of Homeland Security  
U.S. Citizenship and Immigration Services  
Office of Administrative Appeals MS 2090  
Washington, DC 20529-2090



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

**PUBLIC COPY**

H6

[Redacted]

FILE: [Redacted]

Office: MEXICO CITY, MEXICO  
(CIUDAD JAUREZ)

Date: JAN 03 2011

IN RE: [Redacted]

APPLICATION: Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. section 1182(a)(9)(B)(v).

ON BEHALF OF APPLICANT:

[Redacted]

INSTRUCTIONS:

Enclosed please find the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All of the documents related to this matter have been returned to the office that originally decided your case. Please be advised that any further inquiry that you might have concerning your case must be made to that office.

Thank you,

*Tauq Syed*  
*for*

Perry Rhew  
Chief, Administrative Appeals Office

**DISCUSSION:** The waiver application was denied by the Acting District Director, Mexico City, Mexico. The matter is now before the Administrative Appeals Office (AAO) on appeal. The appeal will be sustained.

The applicant is a native and citizen of Mexico. He was found to be inadmissible to the United States pursuant to section 212(a)(9)(B)(i)(II) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(i)(II), for having been unlawfully present in the United States for one year or more and seeking admission within ten years of his last departure. He is married to a United States citizen. He seeks a waiver of inadmissibility pursuant to section 212(a)(9)(B)(v) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(v).

The Acting District Director concluded that the applicant had failed to establish that the bar to his admission would impose extreme hardship on a qualifying relative, his U.S. citizen spouse, and denied the Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility (Form I-601) on July 18, 2008.

On appeal, counsel for the applicant asserts that the Acting District Director failed to properly evaluate extreme hardship. *Form I-290B*, received August 21, 2008.

The record includes, but is not limited to, counsel's brief; a statement from the applicant's spouse;<sup>1</sup> a psychological evaluation of the applicant's spouse by [REDACTED]; employment letters for both the applicant and his spouse; copies of property and finance records for the applicant and his spouse, such as car titles, bank statements and pay stubs; and photographs of the applicant and his spouse, family events and his home in Mexico.

The entire record was reviewed and all relevant evidence considered in rendering this decision.

Section 212(a)(9)(B) of the Act provides, in pertinent part:

(i) In general. - Any alien (other than an alien lawfully admitted for permanent residence) who-

....

(II) has been unlawfully present in the United States for one year or more, and who again seeks admission within 10 years of the date of such alien's departure or removal from the United States, is inadmissible.

---

<sup>1</sup> The AAO notes that the applicant's spouse's letter is in Spanish. The regulations at 8 C.F.R. § 103.2(b)(3) require that any document containing foreign language submitted to USCIS be accompanied by a full English language translation which the translator has certified as complete and accurate, and by the translator's certification that he or she is competent to translate from the foreign language into English. As this letter is in Spanish it cannot be considered in this proceeding.

....

The record indicates that the applicant entered the United States without inspection in August 2001 and remained until he departed in April 2007. As the applicant has resided unlawfully in the United States for over a year and is now seeking admission within ten years of his last departure from the United States, he is inadmissible under section 212(a)(9)(B)(i)(II) of the Act.

Section 212(a)(9)(B)(v) of the Act provides for a waiver of section 212(a)(9)(B)(i) inadmissibility as follows:

The Attorney General [now Secretary of Homeland Security] has sole discretion to waive clause (i) in the case of an immigrant who is the spouse or son or daughter of a United States citizen or of an alien lawfully admitted for permanent residence, if it is established . . . that the refusal of admission to such immigrant alien would result in extreme hardship to the citizen or lawfully resident spouse or parent of such alien.

A waiver of inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act is dependent on a showing that the bar to admission imposes extreme hardship on a qualifying relative, which includes the U.S. citizen or lawfully resident spouse or parent of the applicant. Hardship to the applicant or children can be considered only insofar as it results in hardship to a qualifying relative. The applicant's spouse is the only qualifying relative in this case. If extreme hardship to a qualifying relative is established, the applicant is statutorily eligible for a waiver, and USCIS then assesses whether a favorable exercise of discretion is warranted. *See Matter of Mendez-Morales*, 21 I&N Dec. 296, 301 (BIA 1996).

As a qualifying relative is not required to depart the United States as a consequence of an applicant's inadmissibility, two distinct factual scenarios exist should a waiver application be denied: either the qualifying relative will join the applicant to reside abroad or the qualifying relative will remain in the United States. Ascertaining the actual course of action that will be taken is complicated by the fact that an applicant may easily assert a plan for the qualifying relative to relocate abroad or to remain in the United States depending on which scenario presents the greatest prospective hardship, even though no intention exists to carry out the alleged plan in reality. *Cf. Matter of Ige*, 20 I&N Dec. 880, 885 (BIA 1994) (addressing separation of minor child from both parents applying for suspension of deportation). Thus, we interpret the statutory language of the various waiver provisions in section 212 of the Act to require an applicant to establish extreme hardship to his or her qualifying relative(s) under both possible scenarios. To endure the hardship of separation when extreme hardship could be avoided by joining the applicant abroad, or to endure the hardship of relocation when extreme hardship could be avoided by remaining in the United States, is a matter of choice and not the result of removal or inadmissibility. As the Board of Immigration Appeals stated in *Matter of Ige*:

[W]e consider the critical issue . . . to be whether a child would suffer extreme hardship if he accompanied his parent abroad. If, as in this case, no hardship would ensue, then the fact

that the child might face hardship if left in the United States would be the result of parental choice, not the parent's deportation.

*Id.* See also *Matter of Pilch*, 21 I&N Dec. 627, 632-33 (BIA 1996).

Extreme hardship is "not a definable term of fixed and inflexible content or meaning," but "necessarily depends upon the facts and circumstances peculiar to each case." *Matter of Hwang*, 10 I&N Dec. 448, 451 (BIA 1964). In *Matter of Cervantes-Gonzalez*, the Board provided a list of factors it deemed relevant in determining whether an alien has established extreme hardship to a qualifying relative. 22 I&N Dec. 560, 565 (BIA 1999). The factors include the presence of a lawful permanent resident or United States citizen spouse or parent in this country; the qualifying relative's family ties outside the United States; the conditions in the country or countries to which the qualifying relative would relocate and the extent of the qualifying relative's ties in such countries; the financial impact of departure from this country; and significant conditions of health, particularly when tied to an unavailability of suitable medical care in the country to which the qualifying relative would relocate. *Id.* The Board added that not all of the foregoing factors need be analyzed in any given case and emphasized that the list of factors was not exclusive. *Id.* at 566.

The Board has also held that the common or typical results of deportation, removal and inadmissibility do not constitute extreme hardship, and has listed certain individual hardship factors considered common rather than extreme. These factors include: economic disadvantage, loss of current employment, inability to maintain one's present standard of living, inability to pursue a chosen profession, separation from family members, severing community ties, cultural readjustment after living in the United States for many years, cultural adjustment of qualifying relatives who have never lived outside the United States, inferior economic and educational opportunities in the foreign country, or inferior medical facilities in the foreign country. See generally *Matter of Cervantes-Gonzalez*, 22 I&N Dec. at 568; *Matter of Pilch*, 21 I&N Dec. at 631-32; *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. at 883; *Matter of Ngai*, 19 I&N Dec. 245, 246-47 (Comm'r 1984); *Matter of Kim*, 15 I&N Dec. 88, 89-90 (BIA 1974); *Matter of Shaughnessy*, 12 I&N Dec. 810, 813 (BIA 1968).

However, though hardships may not be extreme when considered abstractly or individually, the Board has made it clear that "[r]elevant factors, though not extreme in themselves, must be considered in the aggregate in determining whether extreme hardship exists." *Matter of O-J-O-*, 21 I&N Dec. 381, 383 (BIA 1996) (quoting *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. at 882). The adjudicator "must consider the entire range of factors concerning hardship in their totality and determine whether the combination of hardships takes the case beyond those hardships ordinarily associated with deportation." *Id.*

We observe that the actual hardship associated with an abstract hardship factor such as family separation, economic disadvantage, cultural readjustment, et cetera, differs in nature and severity depending on the unique circumstances of each case, as does the cumulative hardship a qualifying relative experiences as a result of aggregated individual hardships. See, e.g., *In re Bing Chih Kao and Mei Tsui Lin*, 23 I&N Dec. 45, 51 (BIA 2001) (distinguishing *Matter of Pilch* regarding

hardship faced by qualifying relatives on the basis of variations in the length of residence in the United States and the ability to speak the language of the country to which they would relocate).

Family separation, for instance, has been found to be a common result of inadmissibility or removal in some cases. See *Matter of Shaughnessy*, 12 I&N Dec. at 813. Nevertheless, family ties are to be considered in analyzing hardship. See *Matter of Cervantes-Gonzalez*, 22 I&N Dec. at 565-66. The question of whether family separation is the ordinary result of inadmissibility or removal may depend on the nature of family relationship considered. For example, in *Matter of Shaughnessy*, the Board considered the scenario of parents being separated from their soon-to-be adult son, finding that this separation would not result in extreme hardship to the parents. *Id.* at 811-12; see also *U.S. v. Arrieta*, 224 F.3d 1076, 1082 (9th Cir. 2000) (“Mr. Arrieta was not a spouse, but a son and brother. It was evident from the record that the effect of the deportation order would be separation rather than relocation.”). In *Matter of Cervantes-Gonzalez*, the Board considered the scenario of the respondent’s spouse accompanying him to Mexico, finding that she would not experience extreme hardship from losing “physical proximity to her family” in the United States. 22 I&N Dec. at 566-67.

The decision in *Cervantes-Gonzalez* reflects the norm that spouses reside with one another and establish a life together such that separating from one another is likely to result in substantial hardship. It is common for both spouses to relocate abroad if one of them is not allowed to stay in the United States, which typically results in separation from other family members living in the United States. Other decisions reflect the expectation that minor children will remain with their parents, upon whom they usually depend for financial and emotional support. See, e.g., *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. at 886 (“[I]t is generally preferable for children to be brought up by their parents.”). Therefore, the most important single hardship factor may be separation, particularly where spouses and minor children are concerned. *Salcido-Salcido*, 138 F.3d at 1293 (quoting *Contreras-Buenfil v. INS*, 712 F.2d 401, 403 (9th Cir. 1983)); *Cerrillo-Perez*, 809 F.2d at 1422.

Regardless of the type of family relationship involved, the hardship resulting from family separation is determined based on the actual impact of separation on an applicant, and all hardships must be considered in determining whether the combination of hardships takes the case beyond the consequences ordinarily associated with removal or inadmissibility. *Matter of O-J-O-*, 21 I&N Dec. at 383. Nevertheless, though we require an applicant to show that a qualifying relative would experience extreme hardship both in the event of relocation and in the event of separation, in analyzing the latter scenario, we give considerable, if not predominant, weight to the hardship of separation itself, particularly in cases involving the separation of spouses from one another and/or minor children from a parent. *Salcido-Salcido*, 138 F.3d at 1293.

On appeal, counsel for the applicant asserts the applicant’s spouse will experience emotional hardship and refers to the psychological evaluation submitted by [REDACTED]. In his evaluation, [REDACTED] discusses the applicant’s spouse’s background and asserts that members of the applicant’s family have been victims of crime and violence at their Mexican residence. The applicant’s spouse currently travels back and forth between the United States and Mexico in order to see her husband and

maintain her job in the United States. She has expressed fears about her safety if she has to continue doing this on a regular basis. The AAO notes the most recent travel warning for Mexico specifically mentions the dangers of travelling by vehicle in Matamoros where travelers are targeted for robbery, as well as large drug-related gun battles and that U.S. travelers have been followed and harassed by criminals. *Travel Warning – Mexico*, U.S. Department of State, September 10, 2010. [REDACTED] also explains that the applicant's spouse fears for her safety from having to travel across the border on a daily basis to work, and that she fears becoming a victim in Mexico because of her economic status. [REDACTED] states that the applicant's spouse is having difficulties managing her life and is experiencing symptoms of major depression, anxiety and post traumatic stress disorder. He concludes by noting the applicant's spouse's physical symptoms – loss of sleep and appetite – and diagnosing her with Major Depressive Disorder and Acute Stress Disorder.

Counsel for the applicant also asserts that the applicant's spouse was born and raised in the United States, is unfamiliar with Mexico and that she has family and community ties in the United States, including her elderly parents. The record includes the applicant's spouse's birth certificate, bank records, insurance and property records. This evidence indicates the applicant's spouse has significant property ties to the United States. Photographs in the record also show the poor conditions in which the applicant currently resides and lend credence to his spouse's suspicion that she could become a target of crime if she resided there with the applicant based on her possession of a car and perceptions of her as an American with a job in the United States.

The presence of her family and community ties in the United States, as well as the emotional hardship discussed by [REDACTED] and the anxiety associated with frequent travel through unsafe areas in Mexico, when considered in the aggregate, rise above the hardships commonly experienced by relatives relocating with inadmissible applicants. As such, the applicant has established that a qualifying relative will experience extreme hardship upon relocation.

With regard to hardship upon separation, counsel for the applicant primarily refers to the emotional hardship discussed by [REDACTED]. [REDACTED] psychological evaluation is thorough and probative, and notes that the applicant's spouse is experiencing a loss of sleep, loss of appetite and a general malaise. He concludes that the strain of their situation and anxieties over the applicant's safety and conditions in Mexico have had significant emotional impacts on the applicant's spouse. As noted above, the most recent State Department travel warning for Mexico substantiates her concerns. [REDACTED] diagnoses the applicant's spouse with Major Depression, anxiety and post traumatic stress disorder.

Evidence in the record indicates that the applicant played a significant role in providing financial support for his spouse before his departure, and include an employment letter for the applicant, bank records, property records and insurance documentation. Other evidence in the record includes photographs of the applicant's living conditions in Mexico and the anxiety over financial issues impacting the applicant's spouse.

When the emotional hardship and safety concerns in this case are considered with the financial hardship of separation and the normal impacts associated with separation from an inadmissible family member, the impacts on the applicant's spouse rise above those commonly experienced by the relatives of inadmissible aliens. As such, the applicant has established that a qualifying relative would experience extreme hardship upon separation.

As the record establishes that a qualifying relative will experience extreme hardship upon relocation and separation, the AAO may now consider whether the applicant warrants a waiver as a matter of discretion.

In discretionary matters, the alien bears the burden of proving eligibility in terms of equities in the United States which are not outweighed by adverse factors. *See Matter of T-S-Y-*, 7 I&N Dec. 582 (BIA 1957).

In evaluating whether section 212(h)(1)(B) relief is warranted in the exercise of discretion, the factors adverse to the alien include the nature and underlying circumstances of the exclusion ground at issue, the presence of additional significant violations of this country's immigration laws, the existence of a criminal record, and if so, its nature and seriousness, and the presence of other evidence indicative of the alien's bad character or undesirability as a permanent resident of this country. The favorable considerations include family ties in the United States, residence of long duration in this country (particularly where alien began residency at a young age), evidence of hardship to the alien and his family if he is excluded and deported, service in this country's Armed Forces, a history of stable employment, the existence of property or business ties, evidence of value or service in the community, evidence of genuine rehabilitation if a criminal record exists, and other evidence attesting to the alien's good character (e.g., affidavits from family, friends and responsible community representatives).

*See Matter of Mendez-Moralez*, 21 I&N Dec. 296, 301 (BIA 1996). The AAO must then, "[B]alance the adverse factors evidencing an alien's undesirability as a permanent resident with the social and humane considerations presented on the alien's behalf to determine whether the grant of relief in the exercise of discretion appears to be in the best interests of the country." *Id.* at 300. (Citations omitted).

The AAO finds that the unfavorable factors in this case include the applicant's unlawful presence and unauthorized employment. The favorable factors in this case include the presence of the applicant's spouse, the hardship his applicant would experience upon separation and his lack of any criminal record during his residence in the United States. The favorable factors in this case outweigh the negative factors, therefore favorable discretion will be exercised. The appeal will be sustained.

In proceedings for application for waiver of grounds of inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act, the burden of proving eligibility rests with the applicant. *See* section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. Here, the applicant has met that burden. Accordingly, the appeal will be sustained.

**ORDER:** The appeal is sustained.